

萬家喜慶賀狗年 - 新春單車行大運  
澳門 ⇄ 中山泉林山莊  
**FESTIVIDADES DO ANO NOVO LUNAR DO CÃO**  
**Passeio de Cicloturismo**  
Macau ⇄ Parque Turístico de Quanlin, Chong Sán

報名表 Boletim de Inscrição

Nº. \_\_\_\_\_

姓名 Nome:	性別 Sexo:
出生日期 Data de Nascimento:	國籍 Nacionalidade:
身份證編號 B.I.R. Nº:	職業 Profissão:
聯絡電話 Telefone 日間 Diurno:	晚間 Nocturno:
地址 Morada: _____ _____	
<b>責任：</b> 本人聲明自願參加二〇〇六年一月三十一日之新春單車行大運(澳門至中山泉林山莊)活動，如有任何意外發生均由本人承擔。 <b>Termo de Responsabilidade :</b> Declaro que desejo, por minha livre vontade, ser inscrito no Passeio de Cicloturismo ao Parque Turístico de Quanlin, Chong Sán, a ser realizado no dia 31/01/2006. Mais declaro que me responsabilizarei por qualquer acidente que possa vir a sofrer durante esta actividade.	
簽名 Assinatura : _____ 日期 Data :     /     /	
未滿 18 歲者必須家長身份證影印本及簽名 Fotocópia do B.I.R. do encarregado de educação, no caso do participante ter idade inferior a 18 anos.	
監護人簽名 Assinatura do Encarregado de Educação : _____	
醫生檢查報告 RESULTADO DO EXAME MÉDICO _____ _____	
醫生 O Médico : _____ 日期 Data :     /     /	

澳門旅遊單車會  
Associação Bicicleta “Turismo” de Macau

Nº. \_\_\_\_\_

茲收到 \_\_\_\_\_ 交來新春單車行大運(澳門至中山泉林山莊)報名費貳拾圓正。  
Recebi de \_\_\_\_\_ a taxa de inscrição no valor de MOP\$20.00 para a participação no Passeio de Cicloturismo ao Parque Turístico de Quanlin, Chong Sán.

**MOP\$20.00** \_\_\_\_\_ 日期 Data: \_\_\_ / \_\_\_ /